

AGENDA ORDRE DU JOUR



MAYOR / MAIRESSE DAWN ARNOLD
COUNCILLORS / CONSEILLERS

Pierre Boudreau *At Large / Général*
Greg Turner *At Large / Général*
Shawn Crossman *Ward One / Quartier un*
Paulette Thériault *Ward One / Quartier un*
Blair Lawrence *Ward Two / Quartier deux*
Charles Léger *Ward Two / Quartier deux*
Bryan Butler *Ward Three / Quartier trois*
Robert McKee *Ward Three / Quartier trois*
Susan Edgett *Ward Four / Quartier quatre*
Paul Pellerin *Ward Four / Quartier quatre*

CITY COUNCIL MEETING	ASSEMBLÉE DU CONSEIL MUNICIPAL
Council Chambers	Salle du Conseil
City Hall	Hôtel de ville
655 Main Street	655, rue Main
Moncton	Moncton
New Brunswick	Nouveau-Brunswick

March 19, 2018 @ 5:00 p.m./le 19 mars 2018 à 17 h

REGULAR PUBLIC MEETING/SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE

1.

CALL TO ORDER/OUVERTURE DE LA SÉANCE

2.

ADOPTION OF AGENDA/ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

3.

ADOPTION OF MINUTES/ADOPTION DU PROCÈS VERBAL

4.

CONSENT AGENDA/QUESTIONS SOUMISES À L'APPROBATION DU CONSEIL

(5:05 p.m. – 5:10 p.m./17 h 05 à 17 h 10)

4.1 **Water easement** – 49-51 Rosdale Avenue Moncton (Lot 83-3 and PID 00982041)

Servitude d'eau – 49-51, avenue Rosdale Moncton (Terrain 83-3 et NID 00982041)

5.

**PUBLIC PRESENTATIONS/PETITIONS/APPEARANCES/ PRÉSENTATIONS,
PÉTITIONS ET INTERVENTIONS PUBLIQUES**

6.

PLANNING MATTERS/ QUESTIONS D'URBANISME

6.1 **New Rezoning Application** – 599 Ryan Street (5:10 p.m. – 5:25 p.m.)

Nouvelle demande de modification de zonage – 599, rue Ryan (17 h 10 à 17 h 25)

6.2 **Public Hearing** – Condition Zoning Agreement PID 70629357 off Falcon Drive (5:25 p.m. – 5:40 p.m.)

Audience publique – Entente de zonage conditionnelle – NID 70629357 à la hauteur de la promenade Falcon (17 h 25 à 17 h 40)

6.3 **Public Hearing** – 470 Ryan Street (5:40 p.m. – 5:55 p.m.)

Audience publique – 470, rue Ryan (17 h 40 à 17 h 55)

6.4 **Tentative Plan** – Amending Pheasant Ridge Subdivision (5:55 p.m. – 6:00 p.m.)

Modification du plan provisoire – lotissement Pheasant Ridge (17 h 55 à 18 h)

6.5 **Addition to Name Bank** – Canada Street (6:00 p.m. – 6:05 p.m.)

Ajout à la banque de noms – rue Canada (18 h à 18 h 05)

7.

STATEMENTS BY MEMBERS OF COUNCIL/ EXPOSÉS DES MEMBRES DU CONSEIL

(6:05 p.m. – 6:30 p.m./18 h 05 à 18 h 30)

Paulette Thériault	Susan Edgett
Blair Lawrence	Paul Pellerin
Charles Léger	Pierre Boudreau
Bryan Butler	Shawn Crossman
Robert McKee	Greg Turner
	Dawn Arnold

8.

REPORTS AND RECOMMENDATIONS FROM COMMITTEES AND PRIVATE MEETINGS/ RAPPORTS ET RECOMMANDATIONS DES COMITÉS ET RÉUNIONS À HUIS CLOS

8.1 **Recommendation(s)** – Special Private Session – February 26, 2018 (6:30 p.m. – 6:35 p.m.)

Recommandation(s) – Séance extraordinaire à huis clos – le 26 février 2018 (18 h 30 à 18 35)

8.2 **Recommendation(s)** – Committee of the Whole – February 26, 2018 (6:35 p.m. – 6:40 p.m.)

Recommandation(s) – Comité plénier – le 26 février 2018 (18 h 35 à 18 h 40)

9.

REPORTS FROM CITY MANAGER/ RAPPORTS DU DIRECTEUR MUNICIPAL

9.1 **Stop Up and Close** – Auburn Circle (6:40 p.m. – 6:45 p.m.)

Fermeture d'un tronçon – Cercle Auburn (18 h 40 – 18 h 45)

9.2 **City Contract W18C 05BC** – Storm Sewer Improvements (6:45 p.m. – 6:50 p.m.)

Contrat de ville W18C 05BC – Amélioration des égouts pluviaux (18 h 45 à 18 h 50)

9.3 **City Contract W18D 07EJ** – Church Street Reconstruction (6:50 p.m. – 6:55 p.m.)

Contrat de ville W18D 07EJ – Reconstruction sur la rue Church (18 h 50 à 18 h 55)

9.4 **City Contract W18D 09CC** – Street Resurfacing #1 – Streets affected: Ashley, Connaught, Glendalea, Edmonton, Essex (6:55 p.m. – 7:00 p.m.)

Contrat de ville W18D 09CC – Resurfacement de rues 1 – voies touchées : Ashley, Connaught, Glendalea, Edmonton, Essex (18 h 55 à 19 h)

9.5 **Quotation QP18-008-** Supply and Delivery of Air Refill Station for SCBA Cylinder (7:00 p.m. – 7:05 p.m.)

Proposition de prix QP18-008 – Fourniture et livraison d’une station de remplissage d’air comprimé pour les bouteilles d’appareil respiratoire autonome (19 h à 19 h 05)

9.6 **Quotation QP18-022-** Supply and Delivery of Waterborne Traffic Paint (7:05 p.m. – 7:10 p.m.)

Proposition de prix QP18-022 – Fourniture et livraison de peinture routière hydrosoluble (19 h 05 – 19 h 10)

9.7 **Tender TCS18-009** – Patching of Asphalt Concrete Pavement – Zone A – Various Streets (7:10 p.m. – 7:15 p.m.)

Appel d’offres TCS18-009 – Remplissage de béton asphaltique – Zone A – Diverses rues (19 h 15 à 19 h 20)

- 9.8

Tender TCS18-010 - Patching of Asphalt Concrete Pavement – Zone B – Various Streets (7:20 p.m. – 7:25 p.m.)

Appel d’offres TCS18-010 – Remplissage de béton asphaltique – Zone B – Diverses rues (19 h 20 à 19 h 25)
- 9.9

Tender TCS18-011 – Utility Cuts (7:25 p.m. – 7:30 p.m.)

Appel d’offres TCS18-011 – Tranchées pour services publics (19 h 25 à 19 h 30)
- 9.10

Tender TCS18-017 – Replacement of Victoria Park Water Fountain (7:35 p.m. – 7:40 p.m.)

Appel d’offres TCS18-017 – Remplacement de la fontaine au parc Victoria (19 h 35 à 19 h 40)
- 9.11

Purchase of One Bus – Codiac Transpo in accordance with RFP14-108 (7:40 p.m. – 7:45 p.m.)

Achat d’un autobus – Codiac Transpo – conformément aux critères de la demande de propositions RFP14-108 (19 h 40 à 19 h 45)
- 9.12

Request for Proposal RFP17 -083 - Employee Group Benefits Program (7:45 p.m. – 7:50 p.m.)
(to be distributed/à circuler)

Demande de propositions RFP17-083 – Programme d’avantages sociaux des employés (19 h 45 à 19 h 50)
- 9.13

Request for Proposal RFP18-020 – Supply & Installation of Inclusive Playground – Centennial Park (7:50 p.m. – 7:55 p.m.)

Demande de propositions RFP18-020 – Fourniture et installation d’un terrain de jeux accessible à tous – parc du Centenaire (19 h 50 à 19 h 55)

10.

READING OF BY-LAWS/ LECTURE D’ARRÊTÉS MUNICIPAUX

(7:55 p.m. – 8:05 p.m./19 h 55 à 20 h 05)

- 10.1

A By Law In Amendment of a By- Law Relating to the Regulating and Licensing of Owners and Operators of Taxicabs in The City of Moncton, being By-Law L-108.5 – ***First Reading***

Arrêté portant modification de l’arrêté sur la réglementation des taxis et la délivrance de permis aux propriétaires et aux chauffeurs de taxis dans la ville de Moncton, soit l’arrêté L-108.5 – ***Première lecture***
- 10.2

A **By-Law** in Amendment of a By-Law Relating to the Regulation of Traffic and Parking in the City of Moncton, being By-Law T-310.28 – ***First Reading***

Arrêté portant modification de l’arrêté réglementant la circulation et le stationnement dans la Ville de Moncton, soit l’arrêté T-310.28 – ***Première lecture***
- 10.3

A **By-Law** in Amendment of the City of Moncton Zoning By-Law, being By-Law Z-213.57 – 599 Ryan Street – ***First Reading – (subject to approval of 6.1)***

Arrêté portant modification de l'arrêté de zonage de la Ville de Moncton, soit l’arrêté Z-213.57 – 599, rue Ryan – ***Première lecture – (sous réserve de l’approbation du point 6.1)***
- 10.4

A **By-Law** in Amendment of the City of Moncton Zoning By-Law, being By-Law Z-213.55 – 470 Ryan Street – ***Second and Third Readings – (subject to approval of 6.3)***

Arrêté portant modification de l'arrêté de zonage de la Ville de Moncton, soit l’arrêté Z-213.55 – 470, rue Ryan – ***Deuxième et troisième lectures – (sous réserve de l’approbation du point 6.3)***

11.

MOTIONS AND RESOLUTIONS/ MOTIONS ET RÉOLUTIONS

(8 :05 p.m. – 8 :10 p.m./20 h 05 à 20 h 10)

- 11.1

Resolution – New Brunswick Municipal Finance Corporation – Application for Financing

Résolution – Corporation de financement des municipalités de N.-B. – Demande de financement

12.

APPOINTMENTS TO COMMITTEES/ NOMINATIONS À DES COMITÉS

13.

ADJOURNMENT/ CLÔTURE DE LA SÉANCE